

ADJUSTING YOUR MICROMETER TORQUE WRENCH

CAUTION- Do not turn GRIP with the LOCKING COLLAR in the lock position. Damage to the adjusting mechanism may occur.

- To UNLOCK, hold handle GRIP in one hand and pull down the LOCKING COLLAR.
- Rotate GRIP until "0" on the THIMBLE SCALE reaches the primary number of the desired torque value on the SHAFT MAIN SCALE.
- Continue rotating the GRIP if the desired torque value is between the primary numbers on the MAIN SCALE. Add the secondary number on the THIMBLE SCALE to the primary number on the MAIN SCALE to achieve the desired torque value.
- To lock wrench, release the LOCKING COLLAR.

RÉGLAGE DE VOTRE CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE MICROMÉTRIQUE

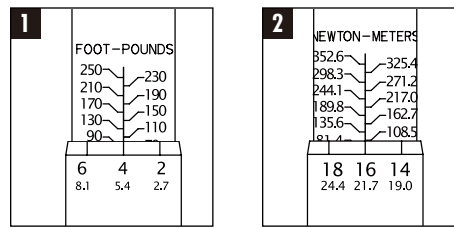
MISE EN GARDE - Ne pas tourner la POIGNÉE avec la BRIDE DE BLOPAGE en position verrouillée. Cela pourrait endommager le mécanisme de réglage.

- Pour DÉVERROUILLER, tenir le MANCHE d'une main et abaisser la BRIDE DE BLOPAGE.
- Tourner la POIGNÉE jusqu'à ce que le chiffre 0 de la BAGUE GRADUÉE atteigne le numéro primaire correspondant au couple de serrage désiré sur l'ÉCHELLE PRINCIPALE DU MANCHE.
- Faire tourner davantage la POIGNÉE si le couple de serrage désiré est entre deux chiffres primaires de l'ÉCHELLE PRINCIPALE. Tourner la POIGNÉE jusqu'à ce que le chiffre 0 de la BAGUE GRADUÉE atteigne le numéro primaire correspondant au couple de serrage désiré sur l'ÉCHELLE PRINCIPALE DU MANCHE.
- Pour verrouiller la clé, libérer la BRIDE DE BLOPAGE.

AJUSTE DE LA LLAVE TORQUIMÉTRICA CON MICRÓMETRO

PRECAUCIÓN: No girar el MANGO con el COLLAR DE TRABA en posición de bloqueo. Podría dañarse el mecanismo de ajuste.

- Para DESTABAR, sujete la EMPUÑADURA del mango en una mano y tire hacia abajo del COLLAR DE TRABA.
- Girar el MANGO hasta que el "0" de la ESCALA DEL DEDAL llegue al número principal del valor de torque en la ESCALA PRINCIPAL DEL EJE.
- Continuar girando el MANGO si el valor de torque está entre los valores primarios en la ESCALA PRINCIPAL. Para llegar al torque deseado, sumar el número secundario con la ESCALA DEL DEDAL al número primario de la ESCALA PRINCIPAL.
- Para trabar la llave, suelte el COLLAR DE TRABA.



EXAMPLES OF TORQUE SETTINGS

NOTE: Many models have both American Standard and Metric Scales on the same wrench.

The Main Scale American Standard graduations are on the front of the SHAFT and the Thimble Scale graduations are closest to the beveled edge. The Main Scale Metric graduations are on the reverse side of the shaft and the Thimble Scale Metric graduations are below the American Standard graduations.

1. EXAMPLE - STANDARD

For a torque setting of 94 foot pounds, rotate GRIP until the "0" on the THIMBLE SCALE is aligned with the "90" on the "FT.LB." MAIN SCALE. Continue rotating GRIP clockwise until the "4" on the THIMBLE SCALE is aligned with the center line on the "FT.LB." MAIN SCALE. The wrench is now set at 94 foot pounds. Release the LOCKING COLLAR to lock in place before using.

2. EXAMPLE - METRIC

For a torque setting of 103.1 Newton meters, rotate GRIP until the "0" on the THIMBLE SCALE is aligned with the "81.4" on the "N.m" MAIN SCALE. Continue rotating GRIP clockwise until the "21.7" on the Metric THIMBLE SCALE is aligned with the center line of the "N.m." MAIN SCALE. The wrench is now set at 103.1 N.m (81.4 + 21.7 = 103.1). Release the LOCKING COLLAR to lock in place before using.

EXEMPLES DE RÉGLAGES DE COUPLE

REMARQUE : Plusieurs modèles sont équipés à la fois de l'échelle standard américaine et de l'échelle métrique.

L'échelle principale standard américaine se trouve à l'avant du MANCHE alors que la bague graduée américaine standard est plus proche du bord biseauté. L'échelle principale métrique est à l'arrière du manche alors que la bague graduée métrique se trouve sous les mesures standards américaines.

1. EXEMPLE – MESURE STANDARD AMÉRICAINE

Pour obtenir un couple de serrage de 94 pieds-livres, tourner la POIGNÉE jusqu'à ce que le 0 de la BAGUE GRADUÉE soit aligné avec le 90 de l'échelle « FT.LB » (PI-LB). ÉCHELLE PRINCIPALE. Continuer de tourner la POIGNÉE dans le sens horaire jusqu'à ce que le 4 de la BAGUE GRADUÉE soit aligné à la ligne centrale de l'ÉCHELLE PRINCIPALE « FT.LB » (PI-LB). La clé est maintenant réglée à 94 pieds-livres. Libérer la BRIDE DE BLOPAGE pour verrouiller la clé avant usage.

2. EXEMPLE – MESURE MÉTRIQUE

Pour obtenir un couple de serrage de 103,1 newtons-mètres (N.m), tourner la POIGNÉE jusqu'à ce que le 0 de la BAGUE GRADUÉE soit aligné avec le 81,4 de l'ÉCHELLE PRINCIPALE « N.m ». Continuer de tourner la POIGNÉE dans le sens horaire jusqu'à ce que le 21,7 de la BAGUE GRADUÉE métrique soit aligné à la ligne centrale de l'ÉCHELLE PRINCIPALE « N.m ». La clé est maintenant réglée à 103,1 N.m (81,4 + 21,7 = 103,1). Libérer la BRIDE DE BLOPAGE pour verrouiller la clé avant usage.

EJEMPLOS DE CALIBRACIÓN DE TORQUE

NOTA: Varios modelos tienen escala en unidades métricas e inglesas en la misma llave.

Las graduaciones de la escala principal en unidades inglesas están al frente del EJE y la ESCALA DEL DEDAL está más cerca del borde biselado. La escala principal métrica está en la parte de atrás del eje y la escala del dedal está bajo las graduaciones de la escala de unidades inglesas.

1. EJEMPLO DE UNIDADES INGLESAS

Para aplicar un torque de 94 libras-pie girar el MANGO hasta que el "0" en la ESCALA DEL DEDAL quede alineado con el "90" en "FT.LB." ESCALA PRINCIPAL. Continuar girando el MANGO en sentido horario hasta que el "4" en la ESCALA DEL DEDAL quede alineado con la línea central de la ESCALA PRINCIPAL EN "FT.LB.". La llave está ahora calibrada en 94 libras-pie. Suelte el COLLAR DE TRABA para trabar en posición antes de usar.

2. EJEMPLO DE UNIDADES MÉTRICAS

Para aplicar un torque de 103.1 Newton-metros girar el MANGO hasta que el "0" en la ESCALA DEL DEDAL quede alineado con el "81.4" en la ESCALA PRINCIPAL de "N.m.". Continuar girando el MANGO en sentido horario hasta que el "21.7" en la ESCALA DEL DEDAL quede alineado con la línea central de la ESCALA PRINCIPAL EN "N.m.". La llave ahora está calibrada en 103.1 N.m (81.4 + 21.7 = 103.1). Suelte el COLLAR DE TRABA para trabar en posición antes de usar.

